Programm des 25. Iranischen Theaterfestivals - Köln
„Ein multithemen Festival“

انجمن تئاتر ایران و آلمان
Deutsch-Iranisches Theaterforum e.V.

	17. Nov. 2018 Bürgerhaus Kalk Kalk-Mülheimer-Str. 58 51103 Köln	
Samstag, 17.11.2018	***18:00 – 19:30 Eintritt Frei***	***„Eröffnungsfeier“ Eröffnungsrede Frau Elfi Scho-Antwerpes (Bürgermeisterin der Stadt Köln) *** Musik *** Bericht zum 25. Festival Behrokh Babai***
	Einlass: 20:30 Beginn: 21:00 Eintritt 35 €	***Konzert „Mohsen Namjoo“ aus den USA***
	18. & 21. – 25. Nov. 2018 Urania Theater Platenstr. 32 50825 Köln	
Sonntag, 18.11.2018	***13:30 – 14:30***	***„Fil & Fenjun“ Kindertheater aus Köln Text & Regie: Sima Seyed (auf Deutsch & Persisch)***
	18:30 – 19:30	***„Die weinenden Blümchen“ Pooya Theatergruppe aus Rodgau Text & Regie: Narges Vafadar (auf Persisch)***
	20:30 – 21:30	***„Der Vogel träumt in seinem Käfig“ aus Köln Nach: Samuel Gussain Dramaturgie & Regie: Hessam Tavakoli (auf Deutsch & Persisch)***
Mittwoch, 21.11.2018	***18:30 – 19:30***	***„Der kleine schwarze Fisch“ Schattentheater aus Bochum Sepidar Theatergruppe Nach: Sammad Behranig Regie: Bahareh Sadafi (auf Persisch)***
	20:30 – 21:45	***„Herr Fallahzadeh, Hallo“ aus Köln Text & Regie: Ali Rastani (auf Persisch)***
Donnerstag, 22.11.2018	***14:00 – 16:00 Eintritt frei***	***Podiumsdiskussion „Nein zur Todesstrafe: Theater und Massenhinrichtungen“ aus den USA Vortrag: Nasser Rahmaninejad***
	16:00 – 16:30 Eintritt frei	***„Arashe Kamangir“ aus Hamburg Nach persischen Geschichten Text & Regie: Mohammad Chehrazi***
	18:30 – 19:30	***„Der Tod und der Strom“ aus Berlin Text & Regie: Fatemeh Bakhshi (auf Persisch & Dari)***
	20:30 – 22:00	***Kurdische Musik Juan Music Ensemble aus Iran & Deutschland***
Freitag, 23.11.2018	***17:00 – 17:45***	***“Bitte sei kein Schaaf“ aus Luxemburg Text & Regie: Alireza Gholami Shilsar (auf Persisch)***
	19:00 – 20:00	***„Die Asyl-Monologe“ Bühne für Menschenrechte aus Berlin (auf Deutsch)***
	21:00 – 22:00	***„Das Jubiläum“ Deutsch – Iranisches Theaterforum e. V. aus Bonn & Frankfurt M. Text: Anton Chekhov Regie: Behrokh Babai (auf Persisch)***
Samstag, 24.11.2018	***17:00 – 17:45***	***„Das Leben ist kurz“ Theatergruppe Bumrang aus Essen Text & Regie: Mehdi Mehdi Abadi (auf Persisch)***
	18:45 – 20:00	***„Tableau“ Shamshir Theatergruppe aus Paris Text & Regie: Manuchehr Namwarazad (auf Persisch)***
	21:00 – 22:30	***„Ich werde nicht hassen“ Welt Theater aus Köln Nach: Izzeldin Abuelaish Dramaturgie & Regie: Mohammad Ali Behboudi (auf Persisch)***
Sonntag, 25.11.2018	***18:30 – 19:30***	***„Die Verschollenen“ Daritsche Theatergruppe aus Frankfurt M. Dramaturgie & Regie: Niloofar Beyzaie (auf Persisch)***
	20:30 – 21:45	***„Die letzten Pandabären“ Ali Jalaly Ensemble aus Köln Nach: Matéi Visniec Dramaturgie & Regie: Ali Jalaly (auf Deutsch)***
	22:00 – 23:00	***Aserbaidschanische Musik Maryam Akhondy***

Eintritt pro Vorstellung: 15 € / Ermäßigt 12 €
Kindertheater: 7 €
Preis für zwei / drei Theaterstücke an einem Abend: 20 € / 30
Dauerkarte (ohne „Mohsen Namjoo“): 75 €
Infos und Reservierungen: 0163 – 2695142

* * *

Theoretischer Teil / Stückelesungen
Eintritt frei

Mittwoch, 21.11.2018, 14:30 – 16:30
„Schal, Tars, Mamad“
Atta Gilan

Freitag, 23.11.2018, 14:30 – 16:30
„Es war einmal…“
Radmehr Alipour

Samstag, 24.11.2018, 14:30 – 16:30
„Hey, du! Wo bist du?“
Ebrahim Maki

* * *

Veranstalter
Deutsch – Iranisches Theaterforum e. V.
Postfach 7073, 53070 Bonn
Tel. & Fax: 0228/256720
Web: www.dit-forum.com
Email: behrokhbabai@yahoo.de
Bankverbindung: IBAN: DE85 3804 0007 0113 9682 00
BIC: COBADEFFXX, Commerzbank Bonn

Stadt Köln
Die Oberbürgermeisterin
Kulturamt

Gefördert durch:
Brot für die Welt
mit Mitteln des Kirchlichen Entwicklungsdienstes

Europerse

Programmänderungen vorbehalten!